CERASPAÑA

КЕРАМИКА / АРХИТЕКТУРА / ДИЗАЙН

ИСКУССТВО НА СТЕНАХ

КЕРАПОЛИС: КЕРАМИКА В ГОРОДЕ

ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОСТРАНСТВА С ПОМОЩЬЮ КЕРАМИКИ

ЛАУРЕАТЫ XIX ПРЕМИИ «КЕРАМИКА»

46

От редакции

Прогресс заключается в обновлении

Этот номер Ceraspaña мы открываем словами испанского писателя и философа Мигеля де Унамуно, который подчеркнул ими важность инноваций и преобразований как ключевого фактора прогресса. Изменения происходят постоянно, и в этом смысле пандемия не составила исключения: она принесла с собой множество изменений во всех аспектах нашей жизни.

В некоторых областях она ускорила развитие уже наметившихся тенденций, как в случае цифровизации и работы в удалённом режиме, которые привели к последующим изменениям в распорядке нашей повседневной жизни и в оснащении жилых пространств. Оказалось, что наша сфера обитания, сформированная в соответствии с критериями двадцати или даже тридцатилетней давности, остро нуждается в перестройке и обновлении.

Сегодня мы предъявляем новые требования и применяем новые критерии, решая, какие места и магазины посещать, и отдаем предпочтение тем, которые способны лучше обеспечить безопасность и санитарные нормы. Керамика позиционируется в этих условиях как материал, идеально подходящий не только для традиционных, но и для других, самых разнообразных пространств. В Кераполисе мы представляем Вам подборку новых сфер применения керамики на улицах городов (#cerámicaentuciudad) и разбираем, по одному, все преимущества и выгоды, которые сулит использование керамических покрытий на полах и стенах, в частности, в таких аспектах, как прочность, безопасность, гигиеничность, универсальность и т.д. Эти преимущества были заложены в основу кампании «Керамика, напротив… это безопасный выбор», где мы в юмористической форме воспроизводим ситуации, в которых использование керамики вместо других материалов напрашивается само собой.

Универсальность керамики – результат прогресса и постоянных инноваций на предприятиях керамического кластера в Кастельоне. Пребывание в зоне комфорта препятствует прогрессу, не позволяет двигаться вперед. Недаром последней премии «Керамика» удостоились именно те проекты, авторы которых сумели успешнее всего по-новому раскрыть этот материал и, выйдя за пределы зоны комфорта, использовать его для новых целей и пространств.

Одном словом, изменения необходимы всегда и везде, не стоит их бояться, гораздо лучше - заключить с ними союз ■

Ceraspaña в цифровом формате: **http://library.tileofspain.com**

УГОЛОК ЧИТАТЕЛЯ

Вы можете подписаться на журнал и ежемесячный информационный бюллетень Tile of Spain на сайте **https://tileofspain.com/suscribe/**
Если необходимы дополнительные сведения о предприятиях, упоминаемых на страницах журнала Ceraspaña, обращайтесь в ассоциацию ASCER по электронной почте ceraspana@ascer.es или на сайт www.tileofspain.com

НОМЕР 46 - 2021

РУКОВОДСТВО И РЕДАКЦИЯ ASCER
(Испанская ассоциация
производителей керамической плитки)
Rda. Circunvalación, 186 · 12003 Castellón (Испания)
Телефон: +34 964 727 200
global@ascer.es · www.tileofspain.com
Ceraspaña - бесплатная публикация ASCER

ИЗДАТЕЛЬ
ASCER

ДИЗАЙН И ПЕЧАТЬ
Grupo On Market

Содержание

02 ОТ РЕДАКЦИИ
ПРОГРЕСС ЗАКЛЮЧАЕТСЯ В ОБНОВЛЕНИИ

03 ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОСТРАНСТВА С ПОМОЩЬЮ КЕРАМИКИ

Metropol, коллекция Inspired.

12 ОТКРОЙТЕ КЕРАМИКУ В КЕРАПОЛИСЕ

14 ЛАУРЕАТЫ XIX ПРЕМИИ «КЕРАМИКА» В КАТЕГОРИЯХ АРХИТЕКТУРЫ И ОФОРМЛЕНИЯ ИНТЕРЬЕРОВ

Магазин «Camper La Roca»
по проекту Томаса Алонсо.
Почетное упоминание в категории
оформления интерьеров.
Фото: Андрес Фрага.

21 ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ИНСТАЛЛЯЦИИ, ПАННО И АВТОРСКИЕ ПРОЕКТЫ

24 КАМПАНИЯ «КЕРАМИКА. БЕЗОПАСНЫЙ ВЫБОР»

27 ШОУРУМ

46 НОВОСТИ TILE OF SPAIN

НА ОБЛОЖКЕ: ВИЛЛА «TEP» («CASA TER») ПО ПРОЕКТУ СТУДИИ MESURA, ПОБЕДИТЕЛЬ КОНКУРСА В КАТЕГОРИИ АРХИТЕКТУРЫ (XIX ПРЕМИЯ «КЕРАМИКА» ПО АРХИТЕКТУРЕ И ОФОРМЛЕНИЮ ИНТЕРЬЕРОВ).
ФОТО: САЛЬВА ЛОПЕС И MESURA.

ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОСТРАНСТВА С ПОМОЩЬЮ КЕРАМИКИ

Почему имеет смысл использовать керамику для ремонта дома или обновления торговых площадей?

В испанском языке глагол «ремонтировать» звучит как «реформировать». Согласно Королевской академии испанского языка, слово «реформировать» дословно означает «формировать заново», но есть и второе значение: «изменять что-либо, как правило, с целью улучшения». Это – как раз то, что нам нужно!

Реконструкция загородного дома в Италии по проекту Массимо Лоруссо. Крупноформатные керамические плиты IDYLIUM толщиной 6 мм с эффектами ржавчины и износа, серия AES Corten, коллекция Missori – The Metals (3200x1600 и 2600x12

Год назад в нашей жизни произошли неожиданные изменения. Одним из главных последствий пандемии стало домашнее «заточение» миллионов людей. Нам пришлось проводить дома гораздо больше времени, чем раньше, и учиться совмещать в одних и тех же четырех стенах работу, общение с семьей, отдых, учебу, спорт и многие другие занятия.

Вернувшись из «внешней жизни» к своему очагу, многие из нас принялись мысленно реформировать и улучшать жизненное пространство, в котором мы проводили время сутки напролет. Возможно и в Ваших проектах появилась одна или несколько из следующих идей:

- Расширение кухни или её совмещение со столовой (теперь, когда мы уделяем приготовлению пищи гораздо больше времени).
- Перепланировка балкона или террасы, превращение их из склада ненужных вещей в жилое пространство.
- Создание удобного места для работы в удаленном режиме, светлого, с подключением к интернету, столом и креслом по всем правилам эргономики.
- Установка комфортабельной системы климат-контроля, повышение энергоэффективности жилища, экономия затрат на электроэнергию.

Ресторан El Sopa (Кониль-де-ла-Фронтера, провинция Кадис). Серия Stow Mix. Коллекция Stow производства NATUCER (10x10 см), цвет - Mix Olive. Реконструкция по проекту архитектора и дизайнера интерьера Измаэля Вируэса Меры.

Согласно недавнему исследованию Национальной ассоциации дистрибьюторов керамических покрытий и строительных материалов Испании (Andimac), испанцы оценивают качество жизни в своих домах на 6,8 баллов, а порядка 40% домов в Испании не способствуют состоянию благополучия людей, которые в них проживают.

Ещё одним из последствий пандемии стало изменение приоритетов при выборе материалов. Важнейшим критерием выбора стали свойства, связанные с гигиеной, безопасностью и удобством дезинфекции. Особенно в общественных местах: ресторанах, магазинах, отелях, офисах и пр.

Выбор керамики для отделки полов и стен внутри жилых помещений, и даже для столешниц и мебели, дает целый ряд функциональных преимуществ, позволяющих решить нерассмотренные ранее задачи, оптимизировать температурный режим, санитарную безопасность, обеспечить универсальность и доступность пространств и т.д.

Простота в обслуживании и прочность керамических покрытий помогают минимизировать расход электроэнергии в жилых и нежилых помещениях, способствуют ответственному потреблению.

Керамические покрытия выделяются такими полезными свойствами, как прочность, сопротивление износу, невозгораемость, нетоксичность, удобство для вторичной обработки. Преимущества керамики как гигиеничного, легко дезинфицируемого покрытия не требуют доказательств. Этот материал, с давних времен, использовался в тех пространствах, где гигиена ценится превыше всего, например, в санузлах и на кухнях.

Другая особенность керамики, о которой нам не стоит забывать - это ее экологичность. Керамика состоит из природных материалов, глины и воды, поэтому она легко поддается вторичному использованию. Керамические отходы удобно интегрируются в новый производственный цикл. При изготовлении керамических покрытий не используются пластмассы, а само производство организовано таким образом, чтобы минимизировать вредное воздействие на окружающую среду.

Благодаря простоте ухода и прочности, керамика помогает сокращать расходы на электроэнергию в жилых домах и торговых заведениях, способствует разумному потреблению. Керамический пол устанавливается на всю жизнь и не требует больших усилий по обслуживанию и очистке.

Помимо технических преимуществ, керамика также подсказывает множество эстетических решений, позволяющих раскрыть потенциал любого ремонтного проекта. Универсальность, отличающая керамику, делает ее выбор в таких проектах очевидным.

Керамика покоряет новые сферы применения, в том числе оборудование торговых площадей. На фотографии – мебель с керамическим покрытием коллекции Beauté в торговом центре Galerie Lafayette (проект INSCA).

СПА-отель El Llorenç Parc de la Mar (Пальма-де-Мальорка). Проект Магнуса Эрланда. ADEX, серии Neri, Studio и Nature, цвета по заказу автора проекта (7,5x15, 7,5x7,5, 5x20, 10x20 и 15x15 см).

В барах и местах отдыха керамические покрытия предоставляют бесчисленные преимущества. Blanq hotel (Валенсия): напольное керамическое покрытие KEROS, серия Alhambra черного цвета, коллекция Belle Epoque (25x25 см).

GAYAFORES, серия-коллекция Nautic blue (16,5x16,5 и 33,15x33,15 см).

За те месяцы, что мы провели «в заточении» дома, кухня превратилась в для многих в главное убежище. Час за часом проводили мы за приготовлением пищи в семейном кругу, убеждаясь в том, что благодаря своей низкой пористости, керамические поверхности не впитывают грязь и жир, препятствуют распространению микробов и бактерий, удобно и просто очищаются водой с небольшим количеством чистящего вещества, что сразу же возвращает им исходный блеск и красоту. Ванная комната, так же как и кухня, требует соблюдения строгих правил поддержания чистоты и гигиены. Для обновления этого пространства, его адаптации к нашим меняющимся вкусам и потребностям, керамика, с ее антибактериальными, гигиеническими свойствами, подходит как никакой другой материал. Примером могут служить специальные нескользкие керамические покрытия, предотвращающие бытовые травмы.

ИНТЕГРАЦИЯ ПРОСТРАНСТВ

Реконструкция, перепланировка и объединение пространств помогает повысить эффективность использования каждого

Обновление кухни с помощью керамических покрытий серии Farrow (5x25 cm) цвета Fossil производства ESTUDIO CERÁMICO. Проект реализован в городе Щецине (Польша). Автор – Каролина Загродска.

PORCELÁNICOS HDC, серия-коллекция Micenas (33,3x65 см).

Реконструкция аптеки с использованием напольного покрытия из крупноформатного керамогранита коллекции Santorini фирмы ARGOS (80x80, 120x120, 80x300, 120x300, 33x80, 33x120, 16x80 и 16x120 см).

В этом доме в штате Аризона (США) один и тот же материал был использован в качестве настенного покрытия и столешницы: коллекция Calacatta фирмы KEDRA (1500x3200 мм, 1000x3000 мм и 1000x2600 мм) толщиной 6, 12 и 20 мм. Оформление интерьера по проекту Design Lab.

Частный дом в Луцке (Украина), HARMONY, серия Lins pumpkin и White.

METROPOL, серия Inspired cream (75x75 см), напольное покрытие для террас с защитой от скольжения.

квадратного метра жилья. Проблема многих квартир заключается не столько в их размере, сколько в неправильной организации, с многочисленными «мертвыми», малоиспользуемыми зонами.

Мы предлагаем объединить кухню со столовой и гостиной в единое пространство. Это не только практично, но и позволит создать ощущение простора, использовать площадь, которую ранее занимали стены. Если покрыть полы такого открытого помещения керамическими плитами большого формата, то это усилит эффект визуальной целостности – важный ресурс для проектов, в которых ставится цель расширения жизненного пространства. В то же время, для разграничения зон различного назначения можно использовать керамику с эффектом ковра.

Планируя ремонт, необходимо принимать во внимание не только сам процесс выполнения работ, но и другие аспекты: долговечность и износостойкость материалов, требования к уходу за ними.

ПОКОРЕНИЕ ВНЕШНЕГО ПРОСТРАНСТВА

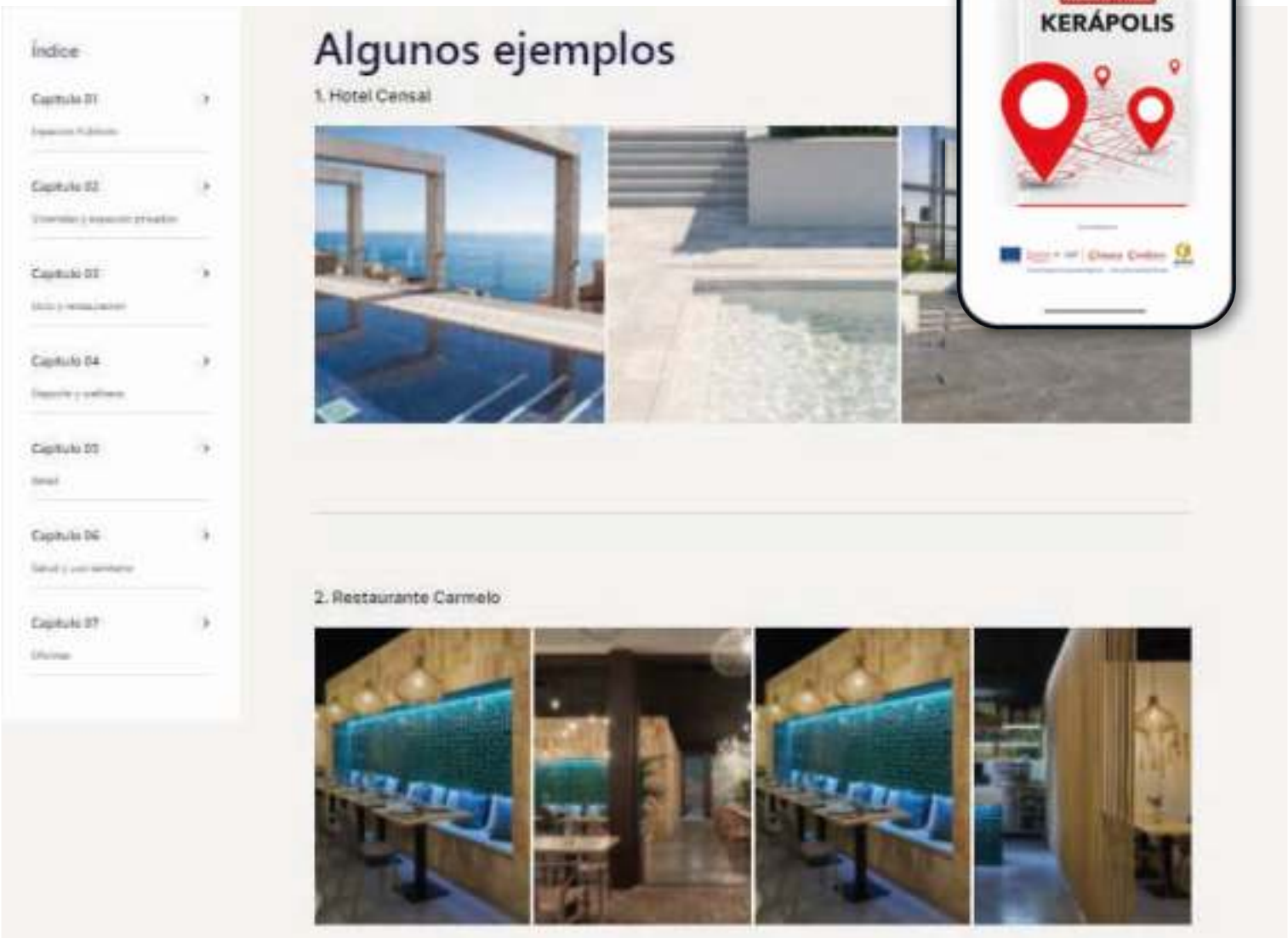
В течение этого последнего года террасы превратились в главный, наиболее ценный элемент жилого пространства. Осознав их значение как единственного связующего звена с внешним миром во время пандемии, многие из нас задумали обновить и модернизировать свои террасы и балконы так, чтобы каждый уголок этой части дома приносил нам максимальную пользу. Прочность, сопротивление износу и простота ухода, которые характеризуют керамические покрытия, делают эти покрытия незаменимыми в таких проектах. Помимо разнообразия форматов и стилей, технические свойства керамики позволяют использовать ее даже на фасадах зданий, улучшая их внешний вид и повышая функциональные показатели ■

FRONTEK, коллекции Iceberg и Canyon (40,5x80 см) для фасадов.

LA PLATERA, серия Allure (керамогранитные плиты 60x60 и 60x120 см, кафель из белой глины 35x90 см).

ОТКРОЙТЕ #cerámicaentuciudad В КЕРАПОЛИСЕ

Это приложение с интуитивным и динамичным поиском демонстрирует в своих 7 разделах преимущества использования керамики в городах.



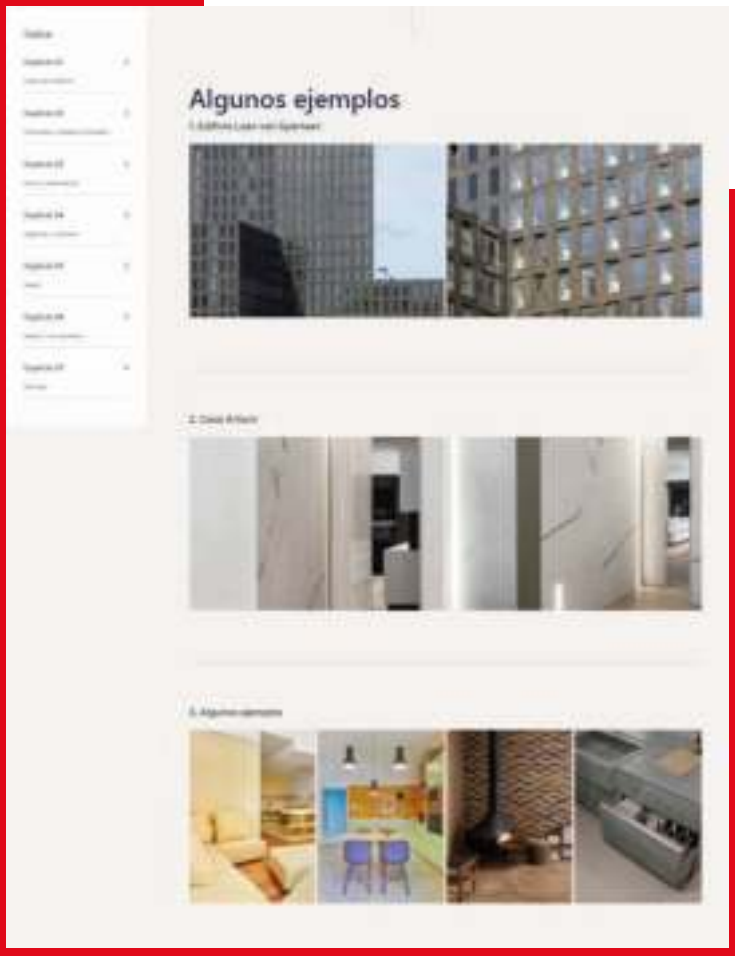
Если существует материал, обеспечивающий практические решения в сочетании с высокой эстетической ценностью для любого городского пространства, то это – керамика. Путеводитель по Кераполису, воображаемому городу из керамики, включает 7 разделов, посвященных 7 видам пространств, которые можно найти в любом городе мира: общественные здания, жилые дома, заведения общественного питания и центры досуга, спортивные сооружения, магазины, медицинские учреждения и офисы. Использование керамики во всех этих пространствах имеет многочисленные преимущества.

На примере реальных проектов демонстрируются огромное количество способов использования керамики для достижения самых различных целей: поддержание гигиены, дезинфекция, простота в обслуживании, универсальное применение, износостойкость и пр.

Платформа https://www.kerapolis-ceramic.com/ разработана с возможностью работы с мобильных утройств. Существуют версии на испанском, английском, французском и немецком языках. Организатором этой инициативы вступила Торговая палата Кастельона при поддержке и частичном финансировании из Фонда развития сельских регионов ЕС (FEDER) и международного отдела Валенсийского института конкурентоспособности предприятий (IVACE Internacional) в сотрудничестве с ASCER.

КЕРАМИКА – БЕЗОПАСНЫЙ МАТЕРИАЛ

Керамические покрытия безопасны. Они не выделяют вредных веществ, не горят, не способствуют распространению бактерий и мха, удобно чистятся и устойчивы к использованию агрессивных химических чистящих средств. Эти характеристики традиционно способствовали широкому использованию керамической продукции в кухнях и санузлах по всеми миру. В наше время асептические требования предъявляются ко всем жилым пространствам, к общественным местам, торговым заведениям, гостиницам, местам общественного пользования на улицах городов и пр. Везде в этих местах керамика предлагает конструктивные, долговечные, стильные и надежные решения ■



ЛАУРЕАТЫ XIX ПРЕМИИ «КЕРАМИКА» ASCER

Жюри, в состав которого вошли архитекторы Кенго Кума/Хавьер Вильяр Руис (KKAA), Исаскун Чинчилья, Жорди Айала/Джонатан Арнабат (Arquitectura-G), Дария де Сета (Garcés -de Seta- Bonet) и Ласаро Роса (Rosa-Violán), присудило первую премию в категории архитектуры проекту Casa Ter (вилла «Тер») студии Mesura. В категории оформления интерьеров победителем вышел проект Atlantis Gastrobar (гастробар «Атлантис») по проекту студии Arantxa Manrique Arquitectos.

Вилла «Тер» («Casa Ter») по проекту студии Mesura, победитель конкурса в категории архитектуры. Фото: Сальва Лопес и Mesura.

В категориях архитектуры и оформления интерьеров премия «Керамика» составляет 17.000€, в категории лучшего дипломного проекта – 5.000 €. Спонсорами премии «Керамика» выступают Испанский институт внешней торговли (ICEX), нефтеперерабатывающая компания Endesa и Портовая администрация Валенсии. Фото: Сальва Лопес и Месура

Очередной конкурс на соискание премии «Керамика» в категориях архитектуры и оформления интерьеров состоялся несмотря на пандемию, однако на этот раз жюри собиралось в удаленном режиме, что не помешало, как и раньше, включить в его состав выдающихся представителей отрасли, под председательством японского архитектора Кенго Кума из Токио. Жюри решило предоставить первую премию в категории архитектуры проекту студии Mesura «Casa Ter» (вилла «Тер») – частной виллы в небольшом городке провинции Жирона. Первую премию в категории оформления интерьеров получил проект «Atlantis Gastrobar» (гастробар «Атлантис») студии Arantxa Manrique Arquitectes – гастрономическое пространство, в котором керамике отведена ведущая роль. По два проекта в обеих категориях удостоились почетного упоминания жюри.

В категории лучшего дипломного проекта также были отмечены три проекта: первая премия и два почетных упоминания. Премия досталась студентке Мадридского университета Сан-Пабло Андрее Пуэбла Юберо за проект центра для несовершеннолетних мигрантов.

АРХИТЕКТУРА

В категории архитектуры победителем вышел проект «Casa Ter» (вилла «Тер») студии Mesura.

Фасад виллы «Тер» студии Mesura. Фото: Сальва Лопес и Mesura.

Жюри выделяет многогранное использование одного единственного керамического элемента во всех позициях и для решения всех функциональных задач, что создает гармоничный эффект непритязательной роскоши. По мнению жюри, проект находит новое осмысление для традиционного материала в пространстве, где современное жилище усиливает контекстуальную роль окружающего ландшафта.

Кампус частного колледжа Runnymede College по проекту архитекторов Рохо / Фернандес-Шоу. Почетное упоминание в категории архитектуры.
Фото: Луис Асин.

Почетные упоминания в категории архитектуры:

В проекте кампуса частного колледжа Runnymede College архитекторов Рохо / Фернандес-Шоу жюри выделяет тот факт, что керамика не используется авторами в качестве классического покрытия и отделена от фасада здания. Члены жюри обратили особое внимание на сочетание керамики с другими строительными материалами в этом проекте.

Другого почетного упоминания удостоился проект «The Young Old House» архитекторов Энрике Эспиносы и Лиз Вильяльбы. Жюри отмечает, авторы этого проекта виллы, расположенной в горах к северу от Мадрида, пытаются найти новое решение для любителей сельского пейзажа, но без ностальгии, а в современной интерпретации. В проекте делается ставка на смелое использование керамики. Критерии реставрации простого сельского дома применяются с такой же строгостью, как если бы речь шла о крупном архитектурном проекте.

ОФОРМЛЕНИЕ ИНТЕРЬЕРОВ

В категории оформления интерьеров первую премию получил проект «Atlantis Gastrobar» студии Arantxa Manrique Arquitectes. Керамика – главный элемент этого гастрономического пространства в Барселоне. Жюри отмечает, что благодаря использованию керамики в небольшом пространстве, авторам удалось передать ощущение свежести и нестареющей новизны.

В категории оформления интерьеров первой премией отмечен проект гастробара «Atlantis Gastrobar» студии Arantxa Manrique Arquitectes. Фото: Адриа Гоула.

«The Young Old House» - проект Энрике Эспиносы и Лиз Вильяльбы. Почетное упоминание в категории архитектуры. Фото: Хосе Эвиа.

Почетное упоминание:

Магазин «Camper La Roca», по проекту Томаса Алонсо. В этом магазине внимание жюри привлекло двоякое использование керамики: в качестве физического объекта и в роли изобразительного ресурса. Результатом этой двойственности стала интересная игра объемов.

6 домов в Кабрера-де-Мар, по проекту TWOBO Arquitectura. Жюри отмечает удачный переход керамического элемента из внешнего пространства внутрь дома посредством некоей трансформации. Благодаря использованию керамики во дворе, авторам удалось преобразовать интерьер, интегрированный в городскую среду.

ЛУЧШИЙ ДИПЛОМНЫЙ ПРОЕКТ

Премия «Керамика» также отмечает достижения студентов факультетов архитектуры в использовании керамики как основного элемента в своих дипломных проектах.

В этот раз выбор жюри пал на проект центра для несовершеннолетних мигрантов студентки Мадридского университета Сан-Пабло Андреи Пуэбла Юберо.

По мнению жюри, проект представляет собой интересную переработку традиционного средиземноморского дома с открытым внутренним двориком – «имплювием». Отмечается не только тонкое, тщательно продуманное и изобретательное использование керамики, но и естественность выбора этого материал, как основы выразительной силы проекта.

Магазин «Camper La Roca» по проекту Томаса Алонсо. Почетное упоминание в категории оформления интерьеров. Фото: Андрес Фрага.

В этой категории почетных упоминаний удостоились проекты «Salam Bir» Эдуардо Касадо Лопеса (Высшее архитектурно-техническое училище Мадрида) и «Дворики с водой и оливы» Альбы Хименес Навас (Архитектурно-техническое училище Гранады).

ПРЕСТИЖНАЯ НАГРАДА

За почти два десятилетия своего существования премия «Керамика» завоевала авторитет в мире архитектуры. Главный фактор ее успеха – компетентное жюри, пользующееся высоким престижем и признанием среди дизайнеров и архитекторов.

Благодаря этой инициативе Ассоциации производителей керамических покрытий (ASCER) удается привлечь внимание к возможностям керамики при разработке и оформлении любого рода проектов.

6 домов в Кабрера-де-Мар по проекту TWOBO Arquitectura. Почетное упоминание в категории оформления интерьеров. Фото: Хосе Эвиа.

Эта инициатива Испанской ассоциации производителей керамических покрытий (ASCER) позволила сделать более заметной роль керамических материалов в разработке и оформлении любых проектов.

Благодаря этой инициативе Ассоциации производителей керамических покрытий (ASCER) удается привлечь внимание к возможностям керамики при разработке и оформлении любого рода проектов.

Фонд премии «Керамика» составляет 39.000 €, которые делятся по трем категориям. На две главные категории, архитектуру и оформление интерьеров, приходится по 17.000 €. Победители конкурса в третьей категории, на лучший дипломный проект, предназначенной для студентов архитектурных факультетов, получают 5.000 € ■

Проект центра для несовершеннолетних мигрантов студентки Мадридского университета Сан-Пабло Андреи Пуэбла Юберо. Первая премия в категории дипломных проектов.

Члены жюри.

ИСКУССТВО УКРАШЕНИЯ СТЕН

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ИНСТАЛЛЯЦИИ, ПАННО И АВТОРСКИЕ ПРОЕКТЫ

С незапамятных времен керамические покрытия использовались для создания панно, украшавших стены зданий, как снаружи, так и изнутри. Художники всех времен и народов прибегали к керамике, пользуясь поистине беспредельными выразительными возможностями этого материала.

Вероятно, самым древним примером керамического панно могут служить Ворота Иштар, построенные в 575 году до н.э. Навуходоносором II в Вавилоне. Керамические украшения этих ворот, хранящиеся в Пергамском музее в Берлине, изображают драконов, быков, львов, мифологических чудовищ и ряды крупных цветов, с преобладанием синего цвета.

В современных городах нет ни стен, ни ворот. Воротами могли бы быть сейчас аэропорты и железнодорожные вокзалы. Они то и служат полотном для художников сегодняшнего дня, произведения которых, исполненные в керамике, приветствуют путешественников.

Администрация метрополитена Нью-Йорка (MTA), в составе которой имеется подразделение под названием Arts For Transit, установила панно Whirls & Twirls Сола ЛеВитта, выполненное полностью из керамогранита, на станции метро 59-ая и Коламбас-серкл. Это панно площадью приблизительно сто квадратных метров, следуя указаниям художника, было сформировано из плитки шести цветов: красного, фиолетового, синего, зеленого, желтого и оранжевого, простой геометрической формы. Особое расположение изделий создает эффект бесконечных цепей, растянувшихся по всей длине стены, извиваясь и перетекая через вертикальные ряды цветных плиток.

Не покидая подземного царства, мы находим еще один пример в Берлинском метро (Германия), где иллюстратор Феликс Шольц установил яркие панно, вдохновленные дикой флорой и фауной – настоящие городские джунгли.

Хроматизм керамики покорял художников во все времена. Недавно аргентинско-испанский художник Фелипе Пантоне украсил фасад факультета изобразительных искусства Валенсийского политехнического университета (UPV) остеклованной мозаикой

В 2009 году проект Whirls&Twirls Сола ЛеВитта, выполненный из керамогранита Alcalagres, удостоился почетного упоминания на Конкурсе «Керамика», в категории архитектуры и оформления интерьеров.

Проект Chromadynamica Фелипе Пантоне. Каждая плитка мозаики представляет один пиксель. Проект реализован с помощью мозаичных изделий 25x25 мм производства Onix. При реализации проекта были использованы покрытия EMOTILE производства Ceracasa с цифровой печатью на керамогранитных плитах диаметром 49,1 x 98,2 см, 49,1 x 49,1 см и 30 x 30 см.

из вторичного сырья в стиле самой настоящей пиксельной графики. Произведение входит в коллекцию художника под названием #Chromadynamica. В нем Пантоне добивается постепенного размытия цветов с использованием 500 000 плиток на поверхности, превышающей 300 м2. Вызывающее ассоциации с цифровыми технологиями, это оформление не оставляет зрителей равнодушными. Используя всего 6 тонов, автор проекта противопоставляет их друг другу таким образом, что с определенного расстояния человеческий глаз воспринимает их как примечательное цветовое изобилие.

В заключение – о работе междисциплинарного художника Дамиа Диаса, выполненное в сотрудничестве с предприятием Azuliber. Работа называется «Уголок керамики» и предназначена для его выставки в музее Национального дворца Ажуда в Лиссабоне. В этой инсталляции три крупные печатные образа, нанесенные на керамическую поверхность методом цифровой печати, воспроизводят изображения, позаимствованные из самого Дворца Ажуда, а также скульптуры, подвешенные на конструкции и подчеркивающие ощущение иллюзорности пространства ■

Синергия между искусством и керамикой имеет давнюю историю. Подтверждение тому – известные произведения таких великих художников как Миро и Пикассо, в творчестве которых керамика играет заметную роль.

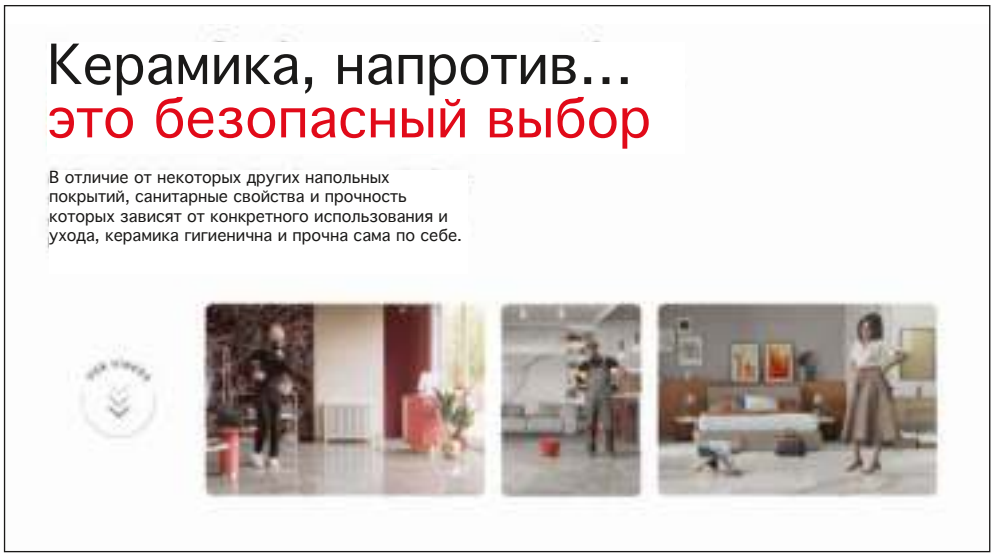
Технология цифровой печати на керамике и, особенно, керамический потолок, создают эффект «архитектуры в архитектуре», создавая диалог между современным искусством и историческим достоянием музея. Azuliber и Ceilook.

ЕЩЕ ОДИН ЭТАП КАМПАНИИ В ЗАЩИТУ КЕРАМИКИ

Видеоролики новой коллекции под лозунгом “Керамика, напротив… это безопасный выбор» включают свидетельства и описание преимуществ, которыми обладают керамические покрытия по сравнению с другими материалами в определенных конкретных обстоятельствах.

С конца 2020 года в социальных сетях стартовал третий этап кампании «Керамика: безопасный выбор». Короткие видеоролики демонстрируют преимущества керамики в определенных конкретных ситуациях нашей повседневной жизни. Все 6 видеороликов можно найти на сайте https://info.tileofspain.com/, на испанском, итальянском, английском, французском и немецком языках.

Герои фильмов - молодая пара - показаны в различные моменты своей повседневной жизни: дома, в магазине, в кафе и где бы они ни были, керамика демонстрирует более высокие потребительские качества, чем другие виды покрытий. Преимущества керамики комментируются с иронией: огнестойкость, отсутствие выделения токсичных испарений, сохранение качеств под действием высокой температуры, устойчивость к царапинам и износу, удобство вторичного использования и укладки, гарантия прочности и санитарной



безопасности. Видеофильмы также подчеркивают важность профессиональной укладки керамических покрытий, которая является залогом долговечности и надежности напольного покрытия, а также обращают внимание потребителя на удобство вторичного использования керамических материалов благодаря их однородному составу.

Кампания, как и раньше, проводится в сотрудничестве с Confindustria Ceramica, итальянской организацией, аналогичной нашей. Предпринимательские организации обеих стран решили объединить свои усилия для того, что получить доступ к как можно более широкой аудитории, в результате чего, общее число просмотров достигло приблизительно 18 миллионов.

В Испании эту инициативу поддержал Департамент финансов и экономического моделирования Правительства Валенсийского сообщества, с которым мы заключили договор о сотрудничестве. Во время запуска кампании в Европе, в каждой стране были организованы презентации с участием местных ассоциаций дистрибьюторов и укладчиков покрытий, а также других участников рынка ■

Кампания проводится совместно с итальянскими производителями керамических покрытий на рынках Италии, Испании, Германии, Франции и Великобритании.

Прочная

Некоторые напольные покрытия не меняют форму и не расширяются, но только при поддержании постоянной температуры...

больше информации

Огнестойкая

Некоторые напольные покрытия огнестойки, но только если огонь сразу же погасить...

больше информации

Устойчивая к повреждениям

Некоторые напольные покрытия устойчивы к износу и служат долго, если, конечно, их периодически заменять

больше информации

Удобная для вторичного использования

Некоторые напольные покрытия подходят для вторичного использования, при условии что удается отделить друг от друга составляющие их элементы...

больше информации

ШОУРУМ // ПОСЛЕДНИЕ ТЕНДЕНЦИИ

BRANCÓS CERAMICS

КОЛЛЕКЦИЯ ACIGRES

info@brancos.com

www.brancos.com

ARKLAM

СЕРИЯ ONIX JADE 1200X3000 MM

arklam@arklam.es · www.arklam.es

ARCANA CERÁMICA

СЕРИЯ DOINYO / КОЛЛЕКЦИЯ LES BIJOUX

arcana@arcanatiles.com · www.arcanatiles.com

ALAPLANA
СЕРИЯ CASTLE COMBE / КОЛЛЕКЦИЯ STARLIGHT
nuevaalaplana@nuevaalaplana.es · www.nuevaalaplana.es

CERÁMICAS APARICI
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ CORTEN
ceramicas@aparici.com · www.aparici.com

APAVISA
СЕРИЯ HEXAGON / КОЛЛЕКЦИЯ CUBE
design@apavisa.com
www.apavisa.com

AZTECA

СЕРИЯ SAN FRANCISCO 120 /
КОЛЛЕКЦИЯ SAN FRANCISCO
marketing@azteca.es
www.azteca.es

AB

СЕРИЯ ICARO BLUE / КОЛЛЕКЦИЯ MARBLE
azulejosbenadresa@azulejosbenadresa.com
www.azulejosbenadresa.com

AZULEJOS ALCOR

СЕРИЯ NORWAY
alcor@azulejosalcor.com
www.azulejosalcor.com

AZULEV

СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ COLORSLIM
marketing@azulev.es
www.azulevgrupo.com

AZULIBER

СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ STYLWOOD / AD
marketing@azuliber.com
www.azuliber.com

BALDOCER

СЕРИЯ DUCALE / КОЛЛЕКЦИЯ WOOD
baldocer@baldocer.com · www.baldocer.com

GRESPANIA
СЕРИЯ PORTO PETRO
mail@grespania.com · www.grespania.com

CERLAT
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ OMEGA
export@cerlat.com · www.cerlat.com

BESTILE
СЕРИЯ ALBA
info@bestile.es
www.bestile.es

CEVICA
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ NATURAL
cevica@cevica.es
www.cevica.es

COLORKER
СЕРИЯ HAMILTON
colorker@colorker.com · www.colorker.com

COVERLAM
СЕРИЯ IMPERIAL
info@grespania.com · https://www.coverlambygrespania.com/

CRISTACER
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ AVENUE
cristacer@cristalceramicas.com
www.cristalceramicas.com

DUNE CERÁMICA
СЕРИЯ PERLANOVA
info@duneceramics.com · https://duneceramics.com/

EL BARCO
СЕРИЯ MUSIC
elbarco@elbarco.com · www.elbarco.com

EMOTION CERAMICS
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ LENOX
contacto@emotionceramics.es · www.emotionceramics.es

EQUIPE
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ TRIBECA
info@equipeceramicas.com · www.equipeceramicas.com

CERÁMICA MAYOR
СЕРИЯ AMAZONIA
mayor@ceramicamayor.com · www.ceramicamayor.com

CERÁMICA VILAR ÁLBARO
СЕРИЯ RURAL / КОЛЛЕКЦИЯ PASTA BLANCA
comercial@salcamar.com · www.ceramicacva.com

ETILE
СЕРИЯ ALWAYS / КОЛЛЕКЦИЯ MARBEL
etile@etile.es
https://www.etile.es/

EL MOLINO
СЕРИЯ TERRAZO / КОЛЛЕКЦИЯ PADUA 60X60 CM
elmolino@elmolino.es · www.elmolino.es

HALCÓN CERÁMICAS
СЕРИЯ BARNABY
contacto@grupohalcon.com · www.halconceramicas.com

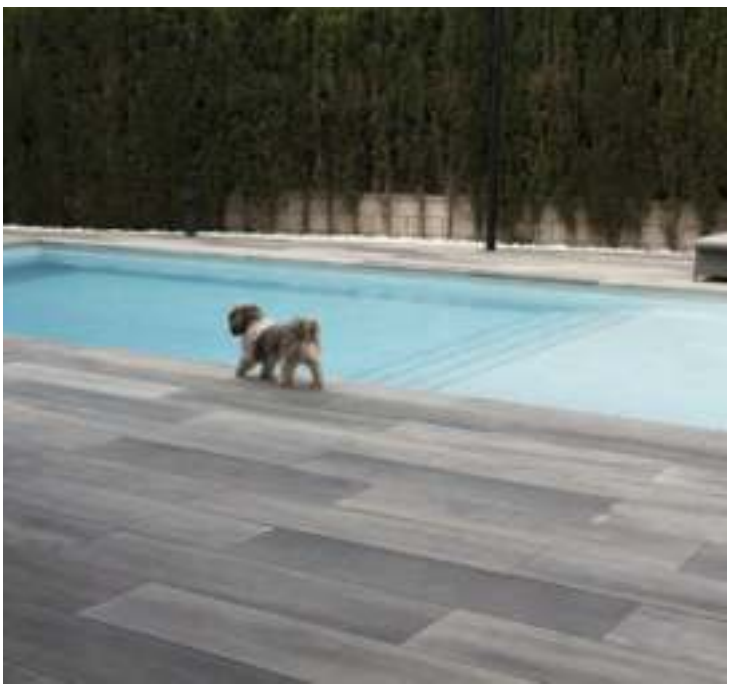
LAND PORCELÁNICO
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ SOUL
land@landporcelanico.com · www.landporcelanico.com

MAINZU
СЕРИЯ CARINO IBERIA
info@mainzu.com · www.mainzu.com

MUSEUM
СЕРИЯ ACERO CORTEN /
КОЛЛЕКЦИЯ IRON 4D
info@museumsurfaces.com
www.museumsurfaces.com

MARAZZI
КОЛЛЕКЦИЯ PLAZA
nacional@marazzi.es
www.marazzi.es

MYR CERÁMICA
СЕРИЯ COVENTRY
general@ceramicasmyr.com · www.ceramicasmyr.com



PAMESA CERÁMICA
СЕРИЯ SONOMA / КОЛЛЕКЦИЯ MATERIA
nacional@pamesa.com · www.pamesa.com

PERONDA
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ FS MUD
peronda@peronda.es
www.peronda.com

PORCELANITE DOS
СЕРИЯ 1841 / КОЛЛЕКЦИЯ HELSINKI
porcelanite@porcelanite.es · www.porcelanite.es

PORCELANOSA
СЕРИЯ HIGHKER / КОЛЛЕКЦИЯ HANNOVER
porcelanosa@porcelanosa.com · www.porcelanosa.com

ITT CERAMIC

СЕРИЯ VINTAGE
ittspain@ittspain.com
www.ittceramic.com

REALONDA

СЕРИЯ KERALA И СЕРИЯ OPAL
export@realonda.com · www.realonda.com

ROCERSA

СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ BELFORT
rocersa@rocersa.es · www.rocersa.es

ROCA
СЕРИЯ INDIANA / КОЛЛЕКЦИЯ WOODS
info@rocatiles.com
www.rocatiles.com

SALONI
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ ARDESIA
saloni@saloni.com · www.saloni.com

SANCHIS HÔME
СЕРИЯ TREND
marketing@azulev.es · http://www.azulevgrupo.com/es/series/sanchis

ROSA GRES

СЕРИЯ TRÉSOR / КОЛЛЕКЦИЯ TRÉSOR BALI И TRÉSOR JAVA

rosagres@rosagres.com
www.rosagres.com

SMALL SIZE

КОЛЛЕКЦИЯ PÓRFIDO

info@small-size.com
www.small-size.com

STN CERÁMICA
СЕРИЯ PLASTER / КОЛЛЕКЦИЯ 2OUT
stnceramica@stnceramica.es
www.stnceramica.es

TERRAKLINKER
КОЛЛЕКЦИЯ NATURAL INTERIOR
terraklinker@terraklinker.com · www.terraklinker.com

VENIS PROJECTS
СЕРИЯ-КОЛЛЕКЦИЯ MATIKA
info@venisprojects.com · www.venisprojects.com

VIVES
СЕРИЯ ORSA
export@vivesceramica.com · www.vivesceramica.com

UNDEFASA
КОЛЛЕКЦИЯ GEO
info@undefasa.com · www.undefasa.com

TODAGRES
СЕРИЯ TODATECH DAKOTA /
КОЛЛЕКЦИЯ DAKOTA
marketing@todagres.com
www.todagres.com

НОВОСТИ TILE OF SPAIN

НАГРАДЫ CID С ИСПАНСКИМ АКЦЕНТОМ

Наград ‘Coverings Installation and Design Awards’ (CID), как и в прошлом году, удостоились два проекта с использованием испанских керамических покрытий. Наградами, которые присуждает американская выставка Coverings были отмечены обувной магазин фирмы Camper в торговом центре «Ла-Рока» студии Томаса Алонсо и ресторан «Ла-Састрерия» студии Masqueespacio ■

Магазин фирмы Camper в торговом центре «Ла-Рока» студии Томаса Алонсо.

«Ла-Састрерия» студии Masqueespacio.

ВРУЧЕНИЕ ПРЕМИЙ «ЗОЛОТАЯ АЛЬФА» ЗА ИННОВАЦИИ В КЕРАМИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ

Во ходе форума CEVISAMA ON состоялось вручение премий «Золотая Альфа» 45-го выпуска. На этот раз Испанское общество керамики и стекла присудило четыре премии «Золотая Альфа» за «инновации в сфере техники, технологии и дизайна, и усовершенствование существующей продукции», как это было указано организаторами. Премий “ЗОЛОТАЯ АЛЬФА” удостоились следующие предприятия: :

- KEROS CERAMICA S.L. / FERRO SPAIN S.L.U за разработку HI-DRACER, гидравлического напольного покрытия на основе керамических технологий.
- COLORONDA S.L. за изготовление магнитной глазури, коренным образом меняющей технологию монтажа покрытий на стенах.
- REALONDA S.A. за изготовление функциональных керамических покрытий, обладающих способностью саморегулирования влажности.
- SISTEMAS DE DISEÑO DIGITAL, S.L. за создание алгоритма AI-TISTER – цифровой системы искусственного интеллекта для дизайна керамических покрытий ■

МЕРОПРИЯТИЯ TILE OF SPAIN В ЦИФРОВОМ ФОРМАТЕ

В последние месяцы, в связи с отсутствием очных видов деятельности и выставок, Tile of Spain организовала ряд мероприятий в электронном формате, предназначенных для различных рынков и аудиторий. Все они были организованы в сотрудничестве с Испанским институтом внешней торговли (ICEX) и торгпредствами Испании в соответствующих странах. В первое полугодие 2021 года прошли следующие мероприятия:
Цифровой форум в Российской Федерации, с 15 по 25 июня, на котором 22 предприятия представили потенциальным заказчикам и прескрипторам свои новинки в виртуальном выставочном зале, где им также представилась возможность ответить на вопросы профессионалов отрасли.
Вебинар в США, состоявшийся в апреле в рамках 'Metropolis Forums', предназначенный для прескрипторов, где была подчеркнута роль керамики, как одной из лучших альтернатив в условиях более строгих требований к гигиене, санитарии и устойчивому развитию в связи с Covid-19.
Информационный завтрак, проведенный в марте совместно с ICEX и Торгпредством Испании в Милане для самых популярных журналов по архитектуре и дизайну, где журналистам были представлены новинки и тенденции дизайна предприятий Tile of Spain.

Специальная выставка-презентация Tile of Spain в Великобритании, на портале
www.dezeen.com; https://www.dezeen.com/showroom ■

ПРОВЕДЕНИЕ CEVISAMA ON

25 и 26 мая состоялся онлайн-форум CEVISAMA ON - цикл конференций и интервью в электронном формате с участием основных действующих лиц испанской керамической индустрии. На форуме были представлены тенденции в развитии керамической индустрии на 2021/2022 годы, прошли беседы с руководителями ассоциаций керамического кластера, проведено вручение XIX премии «Керамика». Все материалы онлайн-форума выложены здесь: CEVISAMA ON. Следующая выставка, Cevisama 2022, состоится 7-11 февраля в Выставочном комплексе Валенсии ■

#SOMOSCERÁMICADEESPAÑA #WEARETILEOFSPAIN

Знаете ли Вы, что в Испании существует более 100 предприятий, изготовляющих напольные и настенные керамические покрытия, которые продаются в 185 странах мира? В социальных сетях мы проводим компанию знакомства со всеми производителями, объединенными коллективной маркой Tile of Spain / Керамика из Испании. Призываем Вас следить за обновлениями под хэштегом #weareTileofSpain #somosCerámicadeEspaña.

ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ НА НАШИ ОБНОВЛЕНИЯ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ
Если Вы хотите быть в курсе последних тенденций и новинок дизайна испанских керамических покрытий присоединяйтесь к нам в Инстаграме:

@tileofspain
@tileofspainusa
@tileofspaindeutschland
@tileofspain_russia

Нас можно найти и в Фейсбуке (Facebook Tile of Spain) ■

Подпишитесь на Ceraspaña и на нашу новостную рассылку:
https://www.ascer.es/protecciondatos/suscripcion/entrada

Tile of Spain Awards

Deadline
28 October
2021

Architecture

Interior design

Prizes
Architecture: 15.000 €
Interior design: 15.000 €
Degree project: 5.000 €

tileofspainawards.com

Twentieth edition

Organize

ASCER

Sponsors

ICEX

endesa